



MUNICIPALITÉ DE SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER
PROVINCE DE QUÉBEC

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Séance ordinaire du conseil municipal local tenue le **lundi 2 décembre 2019** à la salle municipale de Saint-Gabriel-de-Valcartier conformément aux dispositions du Code municipal de la province de Québec.

Sont présents :

Maire:	Brent Montgomery
Conseillers :	Maureen Bédard
	Raymond Bureau
	David Hogan
	Thomas Lavallee
	Shelley MacDougall
	Dorothy Noël

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, Brent Montgomery.

Également présents :

Directrice générale et secrétaire-trésorière :	Joan Sheehan
Directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe :	Heidi Lafrance
Responsable des travaux publics, des bâtiments et des parcs :	Dany Laberge
Inspecteur municipal :	Stacy Gagné

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

À 19 h 30, M. le Maire déclare l'ouverture de la séance.

À 19 h 15 s'est tenue une consultation publique concernant le point suivant :

6.1 Adoption du règlement no 226 modifiant le règlement de construction no 150 –
Disposition sur l'affichage des numéros civiques

Le procès-verbal de cette séance fait partie intégrante du présent procès-verbal.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

01-12-19

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Thomas Lavallee

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter l'ordre du jour tel que rédiger ci-dessous avec l'ajout du point 14.1
« **Déclaration de mise à jour des intérêts pécuniaires** ».

1. Ouverture de la séance

2. Adoption de l'ordre du jour

3. Adoption des procès-verbaux

3.1. Séance ordinaire du 4 novembre 2019

4. Période de questions

5. Correspondance générale et affaires se rapportant aux séances précédentes

6. Avis de motion et règlements

6.1. Adoption du règlement no 226 modifiant le règlement de construction no
150 – Disposition sur l'affichage des numéros civiques

7. Administration

7.1. Nomination de la directrice générale et secrétaire-trésorière Mme Heidi
Lafrance

- 7.2. Conditions de départ à la retraite de Mme Joan Sheehan
- 7.3. Cadeau de Noël des employés
- 7.4. Calendrier des séances du conseil pour 2020

8. Finances

- 8.1. Comptes fournisseurs pour novembre 2019
- 8.2. Dons charitables et demandes de commandites
- 8.3. Fonds affectés aux immobilisations pour les projets 2019 à réaliser en 2020

9. Sécurité publique

- 9.1. Rapport d'activités de la CAUCA pour novembre 2019

10. Travaux publics et hygiène du milieu

- 10.1. Rapport du responsable du Service des travaux publics

11. Urbanisme et environnement

- 11.1. Rapport des permis délivrés pour novembre 2019
- 11.2. Rapport de l'inspecteur municipal

12. Loisirs, culture et vie communautaire

- 12.1. Rapport de la directrice du Service des sports et loisirs

13. MRC et dossiers régionaux

14. Affaires diverses

15. Levée de la séance

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

02-12-19

3.1 Séance ordinaire du 4 novembre 2019

Les membres du conseil ont reçu, dans les délais fixés par la loi, le procès-verbal de ladite séance; la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Maureen Bédard

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter et de signer le procès-verbal du 4 novembre 2019.

4. PÉRIODE DE QUESTIONS

Conformément à l'article 150 du *Code municipal du Québec*, cette séance du conseil comprend une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent poser des questions orales aux membres du conseil.

Le maire Brent Montgomery invite les citoyens présents à poser des questions sur les sujets qui les intéressent.

5. CORRESPONDANCE GÉNÉRALE ET AFFAIRES SE RAPPORTANT AUX SÉANCES PRÉCÉDENTES

Ministère des Transports du Québec :

Dans une lettre datée du 19 novembre, le ministère des Transports informe la Municipalité qu'une étude a été menée relativement à la congestion de la route 371 en lien avec les activités du Village Vacances Valcartier. La cause principale de la congestion n'est pas liée à l'aménagement de la route 371, mais émane plutôt de la gestion des entrées aux stationnements par le Village Vacances Valcartier. Il est à noter que le secteur n'est aucunement accidentogène. Au terme de cette analyse, le MTQ ne prévoit aucune intervention sur la route 371. Il appartient au Village Vacances Valcartier de prendre les mesures nécessaires afin de limiter au maximum le refoulement sur la route. Le Ministère demeure disponible pour appuyer le Village Vacances Valcartier dans ses démarches.

Proportion médiane et facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière pour l'exercice financier 2020 :

Conformément aux dispositions de la Loi sur la fiscalité municipale (RLRQ, chapitre F-2.1 art. 264) la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation a approuvé la proportion médiane et le facteur comparatif du rôle d'évaluation foncière de la municipalité concernant l'exercice financier 2020. Les résultats ainsi approuvés sont les suivants :

Proportion médiane : 101%

Facteur comparatif : 0,99

6. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENTS

03-12-19

6.1 Adoption du règlement no 226 modifiant le règlement de construction no 150 – Disposition sur l'affichage des numéros civiques

Une consultation publique concernant le Règlement no 226 a précédé la séance du conseil régulière à 19 h 15. Le Maire Brent Montgomery a souhaité la bienvenue aux personnes présentes et a ensuite invité l'inspecteur municipal, M. Stacy Gagné, a présenté le règlement.

Considérant qu'un avis de motion de ce règlement a été préalablement donné à la séance ordinaire du Conseil tenue le 4 novembre 2019;

Considérant qu'un projet de règlement no 226 modifiant le règlement de construction no 150 a été déposé à la séance ordinaire du Conseil tenue le 4 novembre 2019;

Considérant qu'une copie du règlement no 226 a été remise aux membres du Conseil au plus tard 72 heures avant la séance d'adoption du présent règlement et que tous les membres présents déclarent avoir lu le règlement;

Considérant que l'inspecteur municipal mentionne l'objet dudit Règlement et sa portée, séance tenante : Remplacer l'article 3.8 du chapitre 3 concernant l'installation et la visibilité du numéro civique.

Considérant que des copies du règlement étaient à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Maureen Bédard

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter le Règlement no 226 modifiant le règlement de construction no 150.

7. ADMINISTRATION

04-12-19

7.1 Nomination de la directrice générale et secrétaire-trésorière Mme Heidi Lafrance

ATTENDU QUE Madame Joan Sheehan, directrice générale et secrétaire-trésorière, prendra officiellement sa retraite le 31 décembre 2019 après 40 années de service;

ATTENQUE QUE Madame Heidi Lafrance agit à titre de directrice générale adjointe et secrétaire-trésorière adjointe depuis le 1^{er} octobre 2018 et qu'elle a acquis les compétences et l'expérience nécessaires pour accomplir les tâches;

ATTENDU QUE Madame Heidi Lafrance est à l'emploi de la municipalité depuis plus de 15 ans;

ATTENDU QUE Madame Joan Sheehan, directrice générale, et que Monsieur Brent Montgomery, maire, recommandent que Madame Lafrance soit nommée directrice générale et secrétaire-trésorière afin de succéder à Mme Sheehan;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR le conseiller Raymond Bureau

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

DE nommer Madame Heidi Lafrance à titre de directrice générale et secrétaire-trésorière pour la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier, et ce, à compter du 1er janvier 2020.

D'autoriser Mme Heidi Lafrance à signer, pour et au nom de la Municipalité, tout document pertinent aux affaires courantes de la Municipalité.

05-12-19

7.2 Conditions de départ à la retraite de Mme Joan Sheehan

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR la conseillère Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'engager les services de Mme Joan Sheehan en tant que consultante, au besoin, et pour divers projets particuliers (archivage et autres) pour l'année 2020.

De continuer à lui fournir un téléphone cellulaire à des fins de mesures d'urgence étant donné que Mme Sheehan est coordonnatrice municipale de la sécurité civile substitut pour la Municipalité.

06-12-19

7.3 Cadeaux de Noël des employés

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Thomas Lavallee

APPUYÉ PAR le conseiller Raymond Bureau

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'attribuer un cadeau équivalant à un montant de :

- 500 \$ aux employés permanents
- 400 \$ aux employés réguliers non permanents ayant travaillé plus de 20 heures par semaine
- 200 \$ pour les employés réguliers, à temps partiel ayant travaillé entre 10 et 20 heures par semaine
- 100 \$ aux employés réguliers à temps partiel ayant travaillé moins de 10h par semaine (Centre communautaire, Groupe de jeux, Sécurité, Club Ados, etc.). La période de référence est les 3 derniers mois.
- 50 \$ aux employés occasionnels et aux remplaçants ayant gagné moins de 1 000 \$ pendant l'année (Centre communautaire, Groupe de jeux, Sécurité, Club Ados, etc.).

07-12-19

7.4 Calendrier des séances du conseil pour 2020

ATTENDU QUE l'article 148 du *Code municipal du Québec* prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Thomas Lavallee

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2020. Ces séances se tiendront le lundi et débuteront à 19 h 30 :

8 janvier	4 mai	14 septembre
3 février	1 ^{er} juin	5 octobre
2 mars	6 juillet	2 novembre
6 avril	3 août	7 décembre

8. FINANCES

08-12-19

8.1 Comptes fournisseurs pour le mois de novembre 2019

ATTENDU QUE la secrétaire-trésorière a déposé, pour approbation par les membres du conseil, la liste des comptes à payer du mois de novembre 2019;

ATTENDU QUE les élus ont eu l'occasion de poser leurs questions;

ATTENDU QUE les crédits budgétaires nécessaires pour couvrir les dépenses du mois sont disponibles, tel que certifié par la secrétaire-trésorière;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR la conseillère Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter la liste des comptes à payer du mois de novembre 2019 totalisant la somme de 269 141,29 \$, laquelle est annexée à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

09-12-19

8.2 Dons charitables et demandes de commandites

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

DE faire un don de 75 \$ à chacun des organismes suivants :

- Centraide Québec;
- Fondation des maladies du cœur;
- Association pulmonaire du Québec;
- Société Canadienne du Cancer;
- L'Armée du Salut;
- Le Centre de prévention du suicide du Québec;
- Fondation des étoiles.

DE faire un don de 500 \$ aux organismes suivants :

- Programme de réhabilitation Fraser
- Fondation Roger Lamont pour les paniers de Noël locaux
- Fonds de bienfaisance Byron McBain
- Fondation des Amis du Jeffery-Hale – Saint Brigid's

D'offrir une commandite à l'équipe de course de motocross BBP Racing pour la saison 2020 au montant de 300 \$ soit 100 \$ par coureur. L'équipe est inscrite au Challenge Québec qui comprend 9 courses provinciales. L'équipe est composée de trois résidents : Jeremy Boyd, Xavier Bergeron et Dylan Pouliot.

10-12-19

8.3 Fonds affectés aux immobilisations pour les projets 2019 à réaliser en 2020

ATTENDU QUE plusieurs projets d'envergures prévus en 2019 ont été repoussés pour 2020 dues à des circonstances hors de contrôle;

ATTENDU QUE les projets suivants n'ont pu être réalisés :

Projet	Budget 2019	Montant dépensé 2019	Montant à réserver	Raison
Remplacement d'un ponceau rue Caroline	140 000	12 300 (services prof.)	127 700	Ponceau en rupture de stock dû à d'importants travaux de construction dans toute la région de Québec

Remplacement du platelage du pont Clark	50 000	24 200 (achat bois, signalisation)	25 800	Délai dans la livraison du bois et arrivée hâtive de l'hiver
Camion atelier mobile	130 000	-	-	
Patinoire Phase 1	800 000	47 650 (services prof. – ingénieur, architecte et arpenteur)	752 350	Soumission significativement au-delà de l'estimation Révision du projet
Total :	1 120 000	84 150	905 850	

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

DE créer un fonds affecté aux immobilisations de 905 850 \$ du fond d'opération générale 2019 pour réaliser les projets prévus en 2019 qui seront effectués en 2020.

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE

9.1 Rapport d'activités de la CAUCA pour novembre 2019

Un total de 23 appels ont été reçus pendant le mois de novembre 2019 :

6	Médical
6	Accident
0	Alarme incendie (feu de résidence, entraide automatique annulée)
1	Fausse alarme
8	Divers (exercice d'évacuation écoles)
2	Travaux publics - urgence

10. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU

10.1 Rapport du Responsable du Service des travaux publics – M. Dany Laberge

M. Dany Laberge fait un rapport verbal des activités du Service des travaux publics.

11. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

11.1 Rapport des permis délivrés pour le mois de novembre 2019

Un total de 17 permis ont été délivrés pour le mois de novembre 2019 :

2	Nouvelle résidence
2	Agrandissement résidentiel
4	Bâtiment complémentaire
2	Démolition/déplacement
5	Installations septiques
1	Puits
1	Abattage d'arbres

11.2 Rapport de l'Inspecteur municipal – Stacy Gagné

Aucun rapport ce mois-ci.

12. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE

12.1 Rapport de la directrice du Service des sports et loisirs – Mme Pamala Laberge

Mme Laberge fait un rapport verbal des activités du Service des sports et loisirs. En voici un résumé :

Activités communautaires à venir :

4 décembre : Concert de Noël du Chœur de Québec

15 décembre : Illumination du sapin de Noël et fête familiale

18-19 décembre : Préparation et distribution des paniers de Noël

13. MRC ET DOSSIERS RÉGIONAUX

Le maire Brent Montgomery informe les membres du conseil que la dernière séance du conseil des maires de la MRC a eu lieu le 20 novembre 2019 et que l'adoption du budget de la MRC a eu lieu le 27 novembre 2019.

Lors de la séance d'adoption du budget, M. Claude Lebel, maire de Stoneham-et-Tewkesbury, a été élu par ses pairs à titre de préfet de la MRC de La Jacques-Cartier pour un mandat d'une durée de 2 ans.

Budget MRC :

Le conseil des maires de la MRC a adopté un budget de 2 598 477 \$ pour l'année fiscale 2020. Ceci se compare à une enveloppe budgétaire de 2 551 097 \$ pour l'année 2019.

La part des coûts pour Saint-Gabriel-de-Valcartier s'élève à 12,06% pour 2020 comparativement à 11,38% pour l'année 2019. Ce calcul est basé sur la richesse foncière.

Séances ordinaires de la MRC en 2020 :

Janvier	22	Mercredi 19 h
Février	19	Mercredi 19 h
Mars	18	Mercredi 19 h
Avril	15	Mercredi 19 h
Mai	20	Mercredi 19 h
Juin	17	Mercredi 19 h
Août	26	Mercredi 19 h
Septembre	16	Mercredi 19 h
Octobre	21	Mercredi 19 h
Novembre	25	Mercredi 19 h

Comités de la MRC :

M. le Maire, Brent Montgomery a été nommé aux comités suivants de la MRC :

- Comité consultatif agricole
- Sécurité publique
- Conseil d'administration de la SDE
- Comité des dossiers métropolitains et d'aménagement du territoire.

La prochaine séance du conseil des maires se tiendra le 22 janvier 2020 à 19h au complexe de la MRC de la Jacques-Cartier à Shannon. Toute personne intéressée est invitée à y assister.

14. AFFAIRES DIVERSES

14.1 Déclaration de mise à jour des intérêts pécuniaires

Les élus déposent leurs formulaires de déclaration de mise à jour des intérêts pécuniaires dûment remplis et signés conformément à l'article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Ceux-ci seront transmis au ministère

des Affaires municipales et de l'Habitation.

15. LEVÉE DE LA SÉANCE

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés, le maire déclare la séance levée à 20 h 10.

Brent Montgomery
Maire

Joan Sheehan
Directrice générale
Secrétaire-trésorière